

<i>Gaspar Melchor de Jovellanos</i> <i>Cartas a don Antonio Ponz</i>		
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Los ilustrados sentían la curiosidad por observar y conocer directamente las gentes de un país y sus medios de vida, para describir después lo observado. ✓ Al mismo tiempo estos ensayistas van realizando sus comentarios críticos personales, con la intención de llevar a cabo una reforma social, política, económica, de las costumbres, de la ideología... 	
Antonio Ponz: escritor destinatario de las cartas (muere en 1792)	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Antonio Ponz es un autor que estaba redactando su <i>Viaje de España</i>. Ponz tenía el objetivo de describir los monumentos artísticos y muchos otros detalles de su viaje por toda la geografía peninsular. ✓ Jovellanos deseaba que Ponz dedicara a Asturias algún volumen de su obra; éste le pide información sobre los monumentos del Principado, y Jovellanos se la envía mediante las 10 cartas (la 5ª parece que está desaparecida). 	
Carta 1ª	<ul style="list-style-type: none"> ✓ 1782. <i>Del viaje de Madrid a León</i> 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Jovellanos muestra su aprecio por la poesía erótica, que justifica en una primera etapa literaria de juventud, para elevarse después hacia temas más serios de la moral, el conocimiento, el juicio crítico... ◆ En el viaje va contando con precisión las bellezas que observa: las costumbres, las cuevas, las bodegas, la cocina castellana..., siempre con el comentario crítico personal correspondiente.
Carta 2ª	<ul style="list-style-type: none"> ✓ 1782. <i>Del convento de San Marcos de León</i> 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Es un modelo de descripción artística de un monumento, para lo que Jovellanos estudia los documentos del archivo con rigor crítico ◆ Jovellanos va combinando sus propios comentarios críticos y desahogos personales propios de un ilustrado
Carta 3ª	<ul style="list-style-type: none"> ✓ <i>Del viaje de León a Oviedo</i> 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Jovellanos proyecta su emoción sobre el paisaje que siente como asturiano, y añade sus comentarios críticos en cada detalle. ◆ Se detiene especialmente en la Colegiata de Santa María de Arbas del Puerto (hospital y alberguería de peregrinos), donde se detiene con el abad y los canónigos, que viven sepultados muchos meses entre la nieve. ◆ Se fija luego en el estado de las calzadas, la necesidad de mejores comunicaciones entre Castilla y el puerto de Gijón, para facilitar el comercio y el paso de las ovejas merinas.

Carta 4 ^a	✓ <i>De la catedral de Oviedo</i>	◆ Descripción detallada, histórica y arquitectónica de la catedral.
Carta 5 ^a	✓ (desaparecida)	◆ ***
Carta 6 ^a	✓ <i>De la agricultura y propiedades de Asturias</i>	◆ Ideas y proyectos para la reforma de la propiedad en el campo. ◆ Cree que la causa de su escaso desarrollo está en el excesivo número de subdivisiones en que se van convirtiendo las case-rías y las parcelas.
Carta 7 ^a	✓ <i>De la industria de Asturias</i>	◆ Planes para el desarrollo industrial de Asturias. Dice que “la falta de conocimientos es la principal, si no la única causa del atraso” en que se halla nuestra industria. ◆ Y que “La Ilustración es el primer paso que se debe dar hacia la felicidad de Asturias”, porque “me duele mucho ver ... tantos bienes miserablemente menospreciados y perdidos”.
Carta 8 ^a	✓ <i>De las romerías en Asturias</i>	◆ Un tema predilecto de Jovellanos, siempre amante de las diversiones tradicionales de los campesinos: defiende el derecho del pueblo a gozar de estas fiestas, y critica las disposiciones oficiales que pretendían prohibirlas. ◆ Las descripciones costumbristas son un precedente de los estudios etnográficos posteriores.
Carta 9 ^a	✓ <i>De los vaqueiros de alzada</i>	◆ Trata de los <i>vaqueiros</i> asturianos: origen, modo de vida, costumbres, tradiciones... ◆ Jovellanos critica el desprecio que les muestran los pueblos vecinos, hasta el punto de marginarlos con un lugar aparte en la iglesia y cementerio. Jovellanos condena tan absurda costumbre.
Carta 10 ^a	✓ <i>Del escultor don Luis Fernández</i>	◆ Trata del escultor asturiano del s. XVII, Luis Fernández de la Vega, injustamente relegado al olvido.

Carta interrumpida I	✓ <i>Sobre los orígenes del dialecto asturiano</i>	<ul style="list-style-type: none">◆ Emplea Jovellanos el término “<i>dialecto</i>” para esa forma de hablar que él oye “<i>de continuo y aún lo entendía y hablaba yo en mi niñez</i>”.◆ Considera imprescindible indagar sobre el origen de sus palabras, pues por ellas un historiador puede rastrear “<i>quiénes fueron los pobladores de Asturias y en qué tiempo y con qué idioma vinieron aquí</i>”.◆ El objetivo de Jovellanos es otro, no obstante aquí: indagar el tiempo “<i>en que la lengua de los romanos pudo entrar en este país, esto es: la época del primer origen de este dialecto</i>”.
----------------------	--	---

Carta interrumpida II	✓ Sobre los horrios y las etimologías	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Dice que con las palabras del <i>dialecto</i> asturiano “entraron en él la mayor parte de las cosas que representan”, de modo que indagar en las raíces de las palabras sirve para acertar en el origen de las cosas. ◆ Por eso se plantea el camino de las <i>etimologías</i>: un camino discutible y con errores, pero muy útil para el conocimiento. ◆ La etimología es un arte a la hora de investigar la realidad, sobre todo cuando una lengua ya ha desaparecido sobre el país. ◆ Y ello por varias razones: a) porque es muy probable que los primeros pobladores de la tierra hubieran tenido una sola lengua; b) porque se llegaría a descubrir una primera comunidad con el mismo origen; c) porque las etimologías de las diversas lenguas todas estarían relacionadas en el comienzo; d) porque una academia de hombres dedicados a las etimologías podría “podría hacer la gloria de una nación”, al descubrir lo común que tienen tantas lenguas. ◆ Sólo las etimologías podrán descubrir los verdaderos orígenes del dialecto asturiano, lo mismo que el primer pueblo establecido en Asturias, y los otros que le fueron sucediendo después con sus usos y costumbre. ◆ Y da unas razones Jovellanos para el estudio de las etimologías: a) los <i>nombres geográficos</i> vienen de su población primitiva; b) los nombres geográficos permanecen mejor en los cambios que otras palabras de las lenguas; c) “estos nombres tenían alguna significación en la lengua de los que los pusieron”. ◆ En resumen, dice Jovellanos que el conocimiento de las antiguas lenguas nos ayudará a descifrar el significado de los nombres y a descubrir los pueblos que los impusieron. ◆ Deduce ya Jovellanos que “la lengua latina es, si no la primera, por lo menos la más abundante fuente del dialecto asturiano”. ◆ Y matiza que “Aunque los nombres geográficos sean los que menos se refieran al origen latino, hay, empero, muchos derivados de él”, que atestiguan la importancia de la cultura romana en Asturias. ◆ Termina con el ejemplo del <i>orrio</i>: los nombres de instrumentos rurales confirman los datos que ofrecen los nombres geográficos. En definitiva, la importancia de los romanos en la vida asturiana.
-----------------------	---------------------------------------	---

